

## RECURSOS

- La **T** indica que es un número de Teléfono. Las siglas **SW** indica que es un Sitio Web. Estos recursos están disponibles en español, excepto los que indican que sus servicios se ofrecen solamente en inglés.
- A veces las direcciones de los sitios web cambian. Si usted no encuentra el sitio web con la dirección aquí, puede llamar a la organización para la dirección actual, o también puede buscar el nuevo sitio en el internet.
- \* Llamadas sin cargos

<b>PARTE 1 RECUPERE SU BIENESTAR</b>
<p><b>American Cancer Society (ACS)</b> La American Cancer Society (Sociedad Americana para el Cáncer) provee información sobre el cáncer y brinda apoyo a pacientes, sus familias, y a las personas que cuidan a personas con el cáncer. La página web de la ACS incluye una base de datos de recursos comunitarios que se pueda ubicar con su código postal. <b>T:</b> 1-800-ACS-2345 (1-800-227-2345) <b>SW:</b> <a href="http://www.cancer.org/espanol/index">http://www.cancer.org/espanol/index</a></p>
<p><b>American Society for Clinical Oncology's "Cancer.Net"</b> Información para pacientes sobre el cáncer, producido por la American Society for Clinical Oncology (la <b>Sociedad Americana para la Oncología Clínica</b>). <b>T:</b> 888-651-3038 <b>SW:</b> <a href="http://www.cancer.net/es/sobrevivencia">http://www.cancer.net/es/sobrevivencia</a></p>
<p><b>Medline Plus</b> Un servicio de la National Library of Medicine (la <b>Biblioteca Nacional de Medicina</b>) y los National Institutes of Health (<b>Institutos Nacionales de la Salud</b>). Estas publicaciones gratuitas están disponibles por medio del Instituto Nacional del Cáncer (NCI). El NCI es la dependencia federal que forma parte de los Institutos Nacionales de la Salud. <b>T:</b> 1-800-422-6237 (1-800-4-CANCER) <b>SW:</b> <a href="https://www.nlm.nih.gov/medlineplus/spanish/">https://www.nlm.nih.gov/medlineplus/spanish/</a></p>
<p><b>CancerCare</b> Ofrece apoyo gratuito, información, asistencia económica y ayuda práctica a personas con cáncer y a sus seres queridos <b>T:</b> 1-800-813-HOPE (1-800-813-4673) Llamadas sin cargos <b>SW:</b> <a href="http://www.cancercare.org/espanol">http://www.cancercare.org/espanol</a></p>
<p><b>Cancer Support Community</b> La Cancer Support Community (<b>Comunidad de Apoyo para Personas con Cáncer</b>) Proporciona grupos de apoyo, talleres de reducción de estrés y educación sobre el cáncer, orientación en nutrición, clases de ejercicios y eventos sociales. <b>T:</b> 1-888-793-WELL (1-888-793-9355) <b>SW:</b> <a href="http://www.cancersupportcommunity.org">http://www.cancersupportcommunity.org</a> (Solamente en inglés)</p>
<p><b>National Cancer Institute</b> El National Cancer Institute (<b>Instituto Nacional del Cáncer</b>) ofrece enlaces a apoyo y recursos, incluyendo información sobre organizaciones que brindan apoyo para personas con cáncer, las finanzas, el seguro médico, el cuidado en casa para pacientes y también sobre el hospicio. <b>T:</b> 800.4 CANCER (800.422.6237) <b>SW:</b> <a href="http://www.cancer.gov/espanol/cancer/sobrellevar">http://www.cancer.gov/espanol/cancer/sobrellevar</a> <b>SW:</b> <a href="http://www.cancer.gov/espanol/publicaciones/educacion-para-pacientes/siga-adelante">http://www.cancer.gov/espanol/publicaciones/educacion-para-pacientes/siga-adelante</a> (La serie de publicaciones Facing Forward (Mirando hacia adelante), incluye un libro para personas que cuidan a alguien con cáncer titulado: "When Someone You Love has Completed Cancer Treatment" (Cuando alguien usted quiere ha terminado el tratamiento para el cáncer).</p>
<p><b>Oncolink</b> Este sitio web del University of Pennsylvania Cancer Center (<b>El Centro de la universidad de Pennsylvania para el Cáncer</b>) provee recursos por pacientes con cáncer y sus familias. <b>SW:</b> <a href="http://es.oncolink.org/">http://es.oncolink.org/</a></p>
<p><b>National Coalition for Cancer Survivorship</b> La National Coalition for Cancer Survivorship (<b>Coalición Nacional para la Supervivencia al Cáncer</b>) proporciona información a personas con cáncer sobre apoyo, empleo, asuntos económicos y legales, defensa y temas relacionados. <b>T:</b> 1-877-622-7937 (1-877-NCCS YES)* <b>SW:</b> <a href="http://www.canceradvocacy.org/">http://www.canceradvocacy.org/</a></p>
<p><b>LIVESTRONG ESPANOL:</b></p>

**LIVESTRONG** provee información sobre diagnósticos específicos en su sitio web que tienen en colaboración con Cancer.net. Usted puede conseguir esta información en español a través del enlace al sitio Cancer.net de la página del diagnóstico. LIVESTRONG provee apoyo individual en inglés y en español por teléfono. También usted puede poner su información de contacto en un formulario en este sitio web, para que alguien le contacte. Hay varias maneras de llegar a este formulario: En el sitio web usted puede hacer clic en el enlace que diga “**Clic aquí para español**”.

T: 855.220.7777 SW: [www.livestrong.org/cancersupport](http://www.livestrong.org/cancersupport)

#### **Latinas Contra Cancer**

Ofrece servicios de apoyo y recursos para el paciente del cáncer latino y su familia.

T: 1.888-522-8110\* SW: [www.latinascontracancer.org](http://www.latinascontracancer.org)

#### **Kids Konected**

Kids Konected (**Niños Konectados**) ofrece educación y apoyo para niños que tienen uno de los padres con cáncer o que han perdido a uno de los padres a causa del cáncer.

T: 1-800-899-2866\* SW: <http://kidskonected.org/> (Solamente en inglés)

#### **Nueva Vida**

La misión de Nueva Vida es informar, apoyar y fortalecer latinos cuyas vidas han sido afectadas por el cáncer. También pueden ayudarle a encontrar programas de apoyo para latinos donde usted vive.

T: 202.223.9100 SW: <http://www.nueva-vida.org/>

#### **Salud Today**

SaludToday (**Salud Hoy**) consiste de un blog interactivo y una campaña por los medios sociales para crear conciencia de los asuntos relacionados con la salud de la gente latina y capacitar a los latinos para cambiar comportamientos relacionados a su salud.

SW: <http://www.saludtoday.com/category/espanol/>

### **LA CONEXIÓN ENTRE LA MENTE Y EL CUERPO / TERAPIAS COMPLEMENTARIAS**

#### **American Cancer Society**

La American Cancer Society (Sociedad Americana para el Cáncer) provee información sobre el cáncer y brinda apoyo a pacientes, sus familias, y a las personas que cuidan a personas con el cáncer.

T: 1-800-ACS-2345 (1-800-227-2345)

SW:

<http://www.cancer.org/espanol/servicios/tratamientosyefectossecundarios/otrotratamientos/fragmentado/metodos-complementarios-y-alternativos-para-la-atencion-del-cancer-using-cam-safely>

#### **National Cancer Institute/Office of Cancer Complementary and Alternative Medicine**

Esta oficina (**Instituto Nacional del Cáncer / Oficina de la medicina complementaria y alternativa para el cáncer**) tiene información e investigaciones sobre terapias complementarias.

T: **1(800) 4-CANCER** SW: <http://www.cancer.gov/espanol/cancer/tratamiento/mca>

SW: <https://nccih.nih.gov/health/espanol?lang=es>

#### **CancerCare**

Ofrece apoyo gratuito, información, asistencia económica y ayuda práctica a personas con cáncer y a sus seres queridos T: 1-800-813-HOPE (1-800-813-4673) Llamadas sin cargos SW: <http://www.cancercare.org/espanol>

#### **The Annie Appleseed Project**

El proyecto Annie Appleseed (**El proyecto de Annie Appleseed**) proporciona información, educación y la apogacia de las personas con cáncer en relación con las prácticas de atención complementaria y alternativa. (**solamente en inglés**)

T: (561) 749-0084 SW: <http://www.annieappleseedproject.org> (Solamente en inglés)

### **PARTE 2 EL EJERCICIO Y LA ACTIVIDAD FÍSICA PARA EL BIENESTAR**

#### **American Cancer Society**

La American Cancer Society (**Sociedad Americana para el Cáncer**) provee información sobre el cáncer y brinda apoyo a pacientes, sus familias, y a las personas que cuidan a personas con el cáncer.

T: 1-800-ACS-2345 (1-800-227-2345)

SW: <https://www.cancer.org/es/tratamiento/supervivencia-durante-y-despues-del-tratamiento/bienestar-durante-el-tratamiento/actividad-fisica-y-el-paciente-de-cancer.html>

**MD Anderson**

El sitio web para MD Anderson tiene información en español sobre el cáncer y sobre su hospital en Texas.

**SW:** <https://www.mdanderson.org/languages/spanish/index.html>

**SW:** <http://www.mdanderson.org/patient-and-cancer-information/cancer-information/cancer-topics/prevention-and-screening/exercise/index.html> (La información sobre el ejercicio está solamente en inglés)

**World Health Organization**

La World Health Organization (**La Organización Mundial de la Salud**) Estos enlaces le llevan a conseguir información sobre los niveles recomendados de actividad física para los adultos de los 18 años hasta los 64 años.

**SW:** [http://www.who.int/dietphysicalactivity/factsheet\\_adults/es](http://www.who.int/dietphysicalactivity/factsheet_adults/es)

**The Walk With Ease program from the Arthritis Foundation**

Camine con Gusto es un programa de la fundación sobre el artritis.

**T:** 404.872.7100 **SW:** <http://espanol.arthritis.org/espanol> y <http://espanol.arthritis.org/espanol/compras/folletos/>

**PARTE 3 BIENESTAR Y SALUD EMOCIONAL****Cancer Support Community**

Ya sea que le acaban de dar un diagnóstico cáncer, un sobreviviente de cáncer de largo plazo o el cuidador de una persona con cáncer, CSC tiene una Línea de ayuda para el cáncer gratuita, está disponible en inglés y español y está abierto de lunes a viernes de 9 am a las 9 pm ET. Nuestros consejeros pueden proveer la consejería a corto plazo y la ayuda emocional así como hacer una evaluación para medir el malestar emocional a través de nuestro programa de CancerSupportSource.

**T:** 1-888-793-WELL (1-888-793-9355) **SW:** <http://www.cancersupportcommunity.org/find-support/get-help-now> (Solamente en inglés)

**LIVESTRONG**

LIVESTRONG provee información sobre diagnósticos específicos en su sitio web que tienen en colaboración con Cancer.net. Usted puede conseguir esta información en español a través del enlace al sitio Cancer.net de la página del diagnóstico. LIVESTRONG provee apoyo individual en inglés y en español por teléfono. También usted puede poner su información de contacto en un formulario en este sitio web, para que alguien le contacte. Hay varias maneras de llegar a este formulario: En el sitio web usted puede hacer clic en el enlace que diga “**Clic aquí para español**”.

**T:** 855.220.7777 **SW:** [www.livestrong.org/cancersupport](http://www.livestrong.org/cancersupport)

**CancerCare**

Ofrece apoyo gratuito, información, asistencia económica y ayuda práctica a personas con cáncer y a sus seres queridos **T:** 1-800-813-HOPE (1-800-813-4673) Llamadas sin cargos **SW:** <http://www.cancercare.org/espanol>

**American Psychosocial Oncology Society**

APOS (**Sociedad psicosocial americana de oncología**) provee apoyo en grupo o por teléfono. A veces hay una lista de espera. Habría que preguntar si tienen facilitadores que hablan español. Uno puede poner su nombre en una lista de espera para que le llamen cuando haya cupo en el programa. Puede decidir cuando haya cupo si quiera hacerlo o no.

**T:** HELPLINE - 1-866-276-7443 (1-866-APOS-4-HELP)\* (Consejeros que hablan español están disponibles los **viernes**)

**SW:** <https://apos-society.org/people-affected-by-cancer/helpline/> (La página esta **solamente en inglés la ayuda puede ser en español**)

**Cancer Hope Network**

La Cancer Hope Network (**Red de esperanza para el cáncer**) junta pacientes y sus familias con voluntarios capacitados para ayudarles. Los voluntarios son sobrevivientes del cáncer con experiencias parecidas a las de los pacientes.

**T:** 1-877-HOPENET (1-877-467-3638) (Solamente en inglés) **SW:** <http://www.cancerhopenetwork.org> (Solamente en inglés)

**Cancer Survivors Network**

El Cancer Survivors Network (**Red de sobrevivientes del cáncer**), es un programa de la American Cancer Society ofrece charlas y conversaciones “chat rooms” en el internet para sobrevivientes del cáncer.

**SW:** <http://csn.cancer.org/> (Solamente en inglés)

**LA MEDITACIÓN**

**BreastCancer.org**

<p>BreastCancer.org (<b>Para personas con cáncer de mama</b>) analiza la teoría y la técnica de meditación en el tratamiento del cáncer, así como proporciona evidencia de los estudios de investigación sobre su eficacia en el tratamiento. También hay una función en línea para localizar a un médico de atención complementaria.  <b>T:</b> 610.642.6550 <b>SW:</b> <a href="http://www.breastcancer.org/es/tratamiento/medicina_comp/tipos/meditacion">http://www.breastcancer.org/es/tratamiento/medicina_comp/tipos/meditacion</a></p>
<p><b>Health Journeys</b>  Health Journeys (<b>Caminos de salud</b>) vende una grabación que guía la meditación.  <b>T:</b> 800.800.8661 * <b>SW:</b> <a href="http://www.healthjourneys.com/Store/Products/Bienestar-Global-Spanish-version-of-General-Wellness-Health-Journeys/88">http://www.healthjourneys.com/Store/Products/Bienestar-Global-Spanish-version-of-General-Wellness-Health-Journeys/88</a></p>
<p><b>National Center for Complementary and Alternative Medicine, NCAAM</b>  NCAAM (<b>Instituto Nacional del Cáncer / Oficina de la medicina complementaria y alternativa para el cáncer</b>) proporciona una introducción a la meditación, así como los usos de la meditación para la salud en los Estados Unidos, los ejemplos de prácticas de meditación, los efectos secundarios y riesgos.  <b>T:</b> 1-888-644-6226 <b>SW:</b> <a href="https://nccih.nih.gov/health/espanol?lang=es">https://nccih.nih.gov/health/espanol?lang=es</a></p>
<p><b>Wildmind Buddhist Meditation</b>  Wildmind (<b>La mente silvestre meditación budista</b>) es una organización sin fines de lucro. Su misión es beneficiar al mundo mediante la promoción de la atención y la compasión a través de la práctica de la meditación. El sitio web proporciona guías de meditación, la meditación aplicada, blogs y otros recursos de meditación en línea.  <b>T:</b> 603-292-3960 <b>SW:</b> <a href="http://espanol.wildmind.org">http://espanol.wildmind.org</a></p>
<p><b>PARTE 4 UN ESTILO DE VIDA SALUDABLE PARA USTED Y SU FAMILIA</b></p>
<p><b>American Institute for Cancer Research, AICR,</b>  AICR (<b>Instituto americano para las investigaciones sobre el cáncer</b>) promueve las investigaciones sobre la alimentación y la prevención del cáncer. También ofrece servicios educacionales.  <b>SW:</b> <a href="http://www.aicr.org/patients-survivors/after-cancer-treatment.html">http://www.aicr.org/patients-survivors/after-cancer-treatment.html</a> (<b>Solamente en inglés</b>)</p>
<p><b>Nutrition.gov</b>  Nutrition.gov es sitio web que provee información del gobierno sobre comidas y la alimentación para el consumidor.  <b>SW:</b> <a href="http://www.nutrition.gov/en-espanol">http://www.nutrition.gov/en-espanol</a></p>
<p><b>Ask The Nutritionist: Recipes for Fighting Cancer Apple iPhone and Android App</b>  Ask The Nutritionist: Recipes for Fighting Cancer (<b>Pregunte al Nutricionista: Recetas para la Lucha Contra el Cáncer</b>) del Dana-Farber Cáncer Instituto. Las características incluyen: Acceso a más de cien recetas saludables con un enfoque basado en la evidencia; Consejos de nutrición e información sobre nutrientes que combaten el cáncer; Un "pedir al nutricionista" función donde el departamento de Dana-Farber le contesta sus preguntas de la aplicación usuario y una extensa base de datos de preguntas con respuestas acerca de la nutrición.  <b>SW:</b> <a href="http://www.dana-farber.org/nutrition-app.aspx">http://www.dana-farber.org/nutrition-app.aspx</a> (<b>Solamente en inglés</b>)</p>
<p><b>Institute for Health Promotion Research</b>  El Institute for Health Promotion Research (<b>Instituto para la promoción de la investigación en salud</b>)  "Nuestra Cocina Saludable: Recipes from Our Community Kitchen." (2014) Ed. Dr. Amelie G. Ramirez, San Antonio, TX.  Este libro de cocina es gratis. Se puede bajar del internet en español o en inglés.  <b>SW:</b> <a href="https://ihpr.uthscsa.edu/cookbook">https://ihpr.uthscsa.edu/cookbook</a></p>
<p><b>PARTE 5 ADMINISTRACIÓN MÉDICA</b></p>
<p><b>The National Hispanic Family Health Helpline</b>  La National Hispanic Family Health Helpline (<b>La línea nacional de ayuda a familias hispanas -Su Familia</b>) ofrece a los consumidores hispanos información gratis y confidencial en español y en inglés. También les ayuda navegar por el sistema de atención de salud. Provee recursos nacionales y locales, y además ayuda con remisiones locales. El personal incluye consejeros bilingües capacitados en la promoción de la salud. La línea de apoyo provee información básica sobre un amplio rango de temas relacionados con la salud. Para remitir consumidores a recursos locales para la salud, la base de datos de Su Familia incluye más de 10,000 proveedoras de atención médica que usted pueda ubicar con el código postal.  <b>T:</b> 1-866-Su Familia (1-866-783-2645)  <b>SW:</b> <a href="http://www.hispanichealth.org/su-familia-the-national-hispanic-family-health-helpline.html">http://www.hispanichealth.org/su-familia-the-national-hispanic-family-health-helpline.html</a> (<b>Página web esta en inglés</b>)</p>

<p><b>EL TRABAJO</b></p>
<p><b>Cancer and Careers</b>  Cancer and Careers (<b>El cáncer y las trayectorias profesionales</b>) ofrece en su sitio web publicaciones gratis, orientación sobre las trayectorias profesionales, y una serie de grupos de apoyo y charlas educativas para empleados con el cáncer y sus proveedoras de atención médica.  <b>SW:</b> <a href="http://www.cancerandcareers.org/es">http://www.cancerandcareers.org/es</a></p>
<p><b>Equal Employment Opportunity Commission, EEOC</b>  El EEOC (<b>Comisión para la Igualdad de Oportunidades en el Empleo</b>) provee hojas informativas sobre la discriminación en el empleo, las leyes de protección contra la discriminación del Americans with Disabilities Act (<b>la ley de Ciudadanos con discapacidades</b>) y las responsabilidades de los empleadores. También esta agencia coordina investigaciones de casos de discriminación en el empleo.  <b>T:</b> 1-800-669-4000 <b>SW:</b> <a href="http://www.eeoc.gov">http://www.eeoc.gov</a> (inglés) <b>SW:</b> <a href="http://www.eeoc.gov/spanish/">http://www.eeoc.gov/spanish/</a> (español)</p>
<p><b>HealthCare.gov y CuidadoDeSalud.gov</b>  Health Insurance Marketplace (<b>El Mercado para los Seguros Médicos</b>) estos sitios web están manejados por el gobierno federal, que incluye los U.S. Centers for Medicare &amp; Medicaid Services (<b>los centros estadounidenses para los servicios de Medicare y Medicaid</b>). Para obtener información sobre el mercado para los seguros médicos, Medicare, Medicaid y el Children’s Health Insurance Plan (<b>plan de seguro médico para niños</b>) usted pueda empezar con los enlaces abajo.  <b>T:</b> 1-800-318-2596*  <b>SW:</b> <a href="https://www.cuidadodesalud.gov">https://www.cuidadodesalud.gov</a> (Ayuda nacional) <b>SW:</b> <a href="https://ayudalocal.cuidadodesalud.gov/es/">https://ayudalocal.cuidadodesalud.gov/es/</a>(Ayuda local)</p>
<p><b>Centros para los Servicios de Medicare y Medicaid</b>  Ofrece información para los consumidores sobre los derechos del paciente, sobre medicamentos con receta y asuntos del seguro médico, como Medicare y Medicaid.  <b>T:</b> 1-800-633-4227 (1-800-MEDICARE)*  <b>SW:</b> <a href="https://es.medicare.gov/">https://es.medicare.gov/</a> (para obtener información sobre Medicare) <b>SW:</b> <a href="https://www.cms.gov/">https://www.cms.gov/</a> (En inglés)</p>
<p><b>The Ulman Cancer Fund for Young Adults</b>  <b>T:</b> 888.393.FUND (Solamente en inglés) <b>SW:</b> <a href="http://www.ulmanfund.org">www.ulmanfund.org</a> (Solamente en inglés)</p>
<p><b>U.S. Department of Labor/Office of Disability Employment Policy</b>  El U.S. Department of Labor (<b>El Departamento de Trabajo de los Estados Unidos / La Oficina de Pólizas para las Personas con Discapacidades</b>) provee hojas informativas sobre una variedad de asuntos relacionados a los derechos de las personas con discapacidades, incluyendo la discriminación, la adaptación del lugar de trabajo, y los derechos legales.  <b>T:</b> 1-866-ODEP-DOL (1-866-633-7365) <b>SW:</b> <a href="http://www.dol.gov/odep/">http://www.dol.gov/odep/</a> (Solamente en inglés)  Para los documentos en español, puede ir a este sitio web: <a href="https://www.dol.gov/general/topic/spanish-speakingtopic">https://www.dol.gov/general/topic/spanish-speakingtopic</a></p>
<p><b>RECURSOS FINANCIEROS</b>  Una gran parte de la información contenida en esta lista fue dada en Junio del 2015 por la Junta Editorial de Cancer.Net.  Usted puede encontrar muchos de los recursos mencionados abajo empezando con este enlace:  <a href="http://www.cancer.net/es/desplazarse-por-atenci%C3%B3n-del-c%C3%A1ncer/consideraciones-financieras/recursos-financieros">http://www.cancer.net/es/desplazarse-por-atenci%C3%B3n-del-c%C3%A1ncer/consideraciones-financieras/recursos-financieros</a></p>
<p><b>Temporary Assistance for Needy Families</b>  Temporary Assistance for Needy Families (<b>Ayuda temporal para familias con necesidad</b>) es parte del US Department of Health and Human Services (<b>El Departamento de Servicios de Salud y Servicios Humanos</b>) es un programa con el fin de ayudar a familias de ciudadanos con necesidad económica a poder mantenerse. Dependiendo del estado, este programa puede entregar una mensualidad de dinero para ayudar con los gastos de vivir, como para comprar comida, ropa, pagar la vivienda y las cuentas de electricidad, agua, y otros gastos, el transporte, el teléfono, productos médicos, y otros gastos para necesidades básicas que Medicaid no paga.  <b>T:</b> 202-401-9275 <b>SW:</b> <a href="http://www.acf.hhs.gov/programs/ofa/programs/tanf">http://www.acf.hhs.gov/programs/ofa/programs/tanf</a> (Solamente en inglés)</p>
<p><b>American Childhood Cancer Organization</b></p>

<p>La American Childhood Cancer Organization (<b>Organización Americana para el Cáncer Infantil</b>) mantiene una lista de organizaciones que brindan asistencia financiera.  <b>T:</b> 1-855-2226 <b>SW:</b> <a href="http://www.acco.org/">http://www.acco.org/</a> (<b>Solamente en inglés</b>)</p>
<p><b>The Assist Fund</b>  The Assist Fund (<b>El Fondo de Asistencia</b>) provee apoyo financiero a pacientes con enfermedades crónicas que tienen que comprar medicamentos costosos.  <b>T:</b> (855-845-3663) <b>SW:</b> <a href="https://theassistancefund.org/?lang=es">https://theassistancefund.org/?lang=es</a></p>
<p><b>The Patient Advocate Foundation</b>  La Patient Advocate Foundation (<b>La Fundación Defensora del Paciente</b>) sirve como enlace entre el paciente y su seguro médico, con el fin de resolver cuestiones de seguro médico, apoyar la retención de empleo, y reducir la discriminación laboral.  <b>T:</b> 800-532-5274 <b>SW:</b> <a href="http://www.patientadvocate.org/index.php?p=568#googtrans%28en es%29">http://www.patientadvocate.org/index.php?p=568#googtrans%28en es%29</a></p>
<p><b>Patient Advocate Foundation's Co-Pay Relief Program</b>  El Patient Advocate Foundation's Co-Pay Relief Program (<b>El Programa de Auxilio Co-Pago de la Fundación Defensora del Paciente</b>) Proporciona asistencia co-pago directo de productos farmacéuticos a los pacientes con seguro (incluyendo los beneficiarios de la Parte D de Medicare) que económicamente y médicamente califican. Ofrece asistencia para pacientes con el cáncer de mama.  <b>T:</b> 1(866) 512-3861 <b>SW:</b> <a href="http://www.patientadvocate.org/index.php?p=570">http://www.patientadvocate.org/index.php?p=570</a></p>
<p><b>CancerCare</b>  CancerCare programas para asistencia financiera provee ayuda financiera limitada a las personas afectadas por el cáncer.  <b>T:</b> 800-813-4673 <b>SW:</b> <a href="https://www.cancercare.org/publications/123-fuentes_de_asistencia_financiera">https://www.cancercare.org/publications/123-fuentes_de_asistencia_financiera</a></p>
<p><b>CancerCare Co-Payment Assistance Foundation</b>  El CancerCare Co-Payment Assistance Foundation (<b>El Programa de Auxilio de Co-pago de la Fundación Cuidado para el Cáncer</b>) proporciona asistencia co-pago por los productos farmacéuticos a los individuales asegurados que están cubiertos por un seguro privado, plan de salud patrocinado por el empleador, o tener la Parte D de Medicare o Medicare Advantage. El ingreso familiar debe ser igual o dentro el 400% nivel de pobreza federal de Estados Unidos para las personas que residen y están recibiendo tratamiento en los Estados Unidos o sus territorios. Debe ser ciudadano de Estados Unidos o extranjeros con residencia válido. Cubre el cáncer de mama.  <b>T:</b> 1(866) 55-COPAY <b>SW:</b> <a href="http://www.cancercarecopay.org">www.cancercarecopay.org</a> (<b>Solamente en inglés</b>)</p>
<p><b>Cancer Financial Assistance Coalition (CFAC)</b>  Cancer Financial Assistance Coalition (La Coalición de Auxilio Financiero para el Cáncer) está compuesto de organizaciones nacionales que proveen ayuda a pacientes. CFAC mantiene una base de datos de recursos financieros con la opción de búsqueda. <b>T:</b> 800-813-4673 <b>SW:</b> <a href="http://www.cancerfac.org">http://www.cancerfac.org</a> (<b>Solamente en inglés</b>)</p>
<p><b>HealthWell Foundation</b>  La HealthWell Foundation (<b>Fundación HealthWell</b>) es una organización sin fines de lucro que ayuda a pacientes con seguro médico que tienen enfermedades crónicas pagar los gastos de recetas médicas para determinadas enfermedades. La fundación provee asistencia financiera con los copagos, deducibles, y primas de seguro médico a las personas elegibles.  <b>T:</b> 800-675-8416 <b>SW:</b> <a href="https://www.healthwellfoundation.org/en-espanol/">https://www.healthwellfoundation.org/en-espanol/</a></p>
<p><b>Ayuda con los gastos de medicamentos y tratamientos</b></p>
<p><b>Good Days</b>  Good Days (<b>Es un Nuevo Día</b>) provee asistencia co-paga de los productos farmacéuticos para los pacientes con seguro privado o la Parte D de Medicare. Los pacientes que utilizan una farmacia participante pueden tener sus gastos directos del bolsillo remitidos por el fondo directamente a la farmacia. Los pacientes que utilizan farmacias no participantes pueden presentar los recibos para un reembolso. El cáncer de mama está cubierto.  <b>T:</b> 1(877) 968-7233 <b>SW:</b> <a href="https://www.mygooddays.org/es/for-patients/patient-assistance/">https://www.mygooddays.org/es/for-patients/patient-assistance/</a></p>
<p><b>NeedyMeds.com</b></p>

NeedyMeds.com provee información sobre las compañías que ofrecen programas de asistencia para los pacientes. Estos programas ayudan a los que no pueden pagar medicamentos para obtenerlos en forma gratuita o a bajo costo a través del fabricante.

T: (800) 503-6897 SW: [http://www.needymeds.org/index\\_es.htm](http://www.needymeds.org/index_es.htm)

#### **Partnership for Prescription Assistance (PPA)**

La Partnership for Prescription Assistance (**Asociación para Ayuda de Recetas Médicas**) PPA ofrece un solo punto de acceso a más de 475 programas de asistencia pública y privada para el paciente, incluyendo más de 150 programas ofrecidos por las compañías farmacéuticas.

T: 1(888) 477-2669 SW: <https://www.pparx.org/es>

#### **The Patient Access Network Foundation**

La Patient Access Network Foundation (**Fundación para la Red de Acceso para Pacientes**) ayuda a pacientes a pagar los gastos relacionados a su tratamiento.

T: 866-316-7263 SW: <https://www.panfoundation.org/> (Solamente en inglés)

#### **Patient Services, Inc.**

Patient Services, Inc. (**Servicios para Pacientes**) ayuda a pagar las primas de seguro y los copagos para personas con enfermedades crónicas.

T: 800-366-7741 SW: <http://www.patientservicesinc.org/> (Solamente en inglés)

#### **RxAssist**

RxAssist (**Auxilio con Recetas Médicas**) ofrece programas de asistencia para pacientes están a cargo de las compañías farmacéuticas para proporcionar medicamentos gratuitos a personas que no pueden permitirse el lujo de comprar sus medicamentos. RxAssist ofrece una amplia base de datos de estos programas de asistencia al paciente, y también prácticas, noticias y artículos para que los profesionales de la salud y los pacientes puedan encontrar la información que necesitan.

SW: [www.rxassist.org](http://www.rxassist.org) (Solamente en inglés)

#### **RxHope**

RxHope (**Esperanza para las Recetas Médicas**) ayuda los pacientes a obtener medicamentos recetados gratis o a bajo costo.

T: (877) 267-0517 SW: <https://www.rxhope.com> (Solamente en inglés)

#### **Cancer.net**

Cancer.net provee una lista completa de las organizaciones nacionales de servicio, organizaciones de servicios locales, organizaciones de viajes y asistencia para la vivienda, medicamentos y asistencia con los costos de tratamiento, información financiera en general, y más información.

T: (571) 483-1780

SW: <http://www.cancer.net/es/desplazarse-por-atenci%C3%B3n-del-c%C3%A1ncer/consideraciones-financieras/recursos-financieros>

#### **Diplomat**

Diplomat (Diplomático) contrata a especialistas de financiación dedicados para ayudarle a encontrar asistencia financiera. Hay muchas fundaciones externas que existen para ayudar a los pacientes pagar sus medicamentos. En 2013, Diplomat seguro más de \$24 millones para los pacientes con asistencia de cargos por receta.

T: (877) 977-9118 SW: <https://diplomat.is/areas-of-excellence/oncology/?audience=patients> (Solamente en inglés)

#### **CancerCare Co-Payment Assistance Foundation**

La CancerCare Co-Payment Assistance Foundation fundación ayuda a las personas a pagar los co-pagos de seguro para cubrir el costo de los medicamentos de quimioterapia y el cáncer.

T: 1(866)552- 6729 SW: <http://cancercarecopay.org/>(Solamente en inglés)

#### **Single Women in Motion (SWIM) Cancer Foundation**

La SWIM Cancer Foundation (**Fundación de Cáncer de Mujeres Solteras en Acción**) proporciona asistencia financiera a las madres solteras para ayudar con los gastos mensuales mientras se somete a tratamiento. La asistencia prestada se orienta a aliviar el estrés que pueden interferir con el tratamiento y la recuperación.

T: 1(800) 486-9957 SW: <http://www.swimcancerfoundation.org> (Solamente en inglés)

#### **The Leukemia & Lymphoma Society**

La Leukemia y Lymphoma Society (**La Sociedad para la Leukemia y la Lymphoma**) ofrece un programa de ayuda económica para pacientes que provee una cantidad limitada de asistencia financiera para ayudar a los pacientes que tienen necesidad financiera significativa y están bajo el cuidado de un médico para el diagnóstico del cáncer de sangre. Su programa de asistencia para copagos ofrece apoyo financiero para cubrir el costo de seguros de los copagos y costos de las primas de seguro para medicamentos recetados. Los pacientes deben calificar tanto médica como económicamente para este programa.

**T:** 1(800) 955-4572 **SW:** <http://espanol.lls.org/>

#### **Cancer Fairy Godmother**

Cancer Fairy Godmother (**La Hada Madrina**) ayuda gratis a encontrar puestos del trabajo en casa para los sobrevivientes de cáncer.

**SW:** <http://cancerfairygodmother.com/free-help-finding-legit-work-at-home-jobs/> (Solamente en inglés)

#### **LOS SEGUROS MEDICOS Y LA LEY DEL CUIDADO DE SALUD ASEQUIBLE**

##### **CancerCare**

Ofrece apoyo gratuito, información, asistencia económica y ayuda práctica a personas con cáncer y a sus seres queridos.

**T:** 1-800-813-HOPE (1-800-813-4673) Llamadas sin cargos **SW:** <http://www.cancer.net/navigating-cancer-care/financial-considerations/cancer-and-affordable-care-act>

##### **AFFORDABLE CARE ACT:**

La página web oficial de la Affordable Care Act (**La Ley de Cuidado de Salud Asequible**) contiene las opciones para seguros de salud, como ahorrar dinero, y como la ley le afecta a usted.

**T:** 1-800-318-2596

**SW:** <https://www.cuidadodesalud.gov/es/> **SW:** <https://ayudalocal.cuidadodesalud.gov/es/> (ayuda local)

##### **National Latino Behavioral Health Association**

La National Latino Behavioral Health Association (**Asociación Nacional de la Salud Mental Latino**) tiene un programa llamada –Ventanillas de Bienestar- con información sobre los Latinos y la Ley de Salud Asequible, y estrategias para las agencias sobre cómo mejorar el cuidado que ofrecen.

**SW:** <https://www.cms.gov/About-CMS/Agency-Information/OMH/equity-initiatives/from-coverage-to-care-es.html>

(El sitio web está solamente en inglés, tiene enlaces a hojas informativas en español)

**SW:** <https://www.cms.gov/About-CMS/Agency-Information/OMH/equity-initiatives/from-coverage-to-care-es.html>

#### **PARTE 6 La vida después del tratamiento: Preocupaciones cotidianas**

##### **Ayuda legal:**

##### **The Patient Advocate Foundation**

La Patient Advocate Foundation (**La Fundación Defensora del Paciente**) sirve como enlace entre el paciente y su seguro médico, con el fin de resolver cuestiones de seguro médico, apoyar la retención de empleo, y reducir la discriminación laboral.

**T:** 800-532-5274 **SW:** <http://www.patientadvocate.org/index.php?p=568#googtrans%28en|es%29>

##### **The National Cancer Legal Services Network (NCLSN)**

La NCLSN (**Red Nacional de Servicios Legales para el Cáncer**) es una red de agencias en todo el país que ofrecen servicios legales gratis a personas afectadas por el cáncer con temas relacionados a su atención médica y su calidad de vida. El sitio web tiene un mapa nacional de los recursos para ayudarle a ubicar ayuda donde usted vive.

**SW:** <http://www.nclsn.org> (Solamente en inglés)

##### **Disability Rights Legal Center (DRLC)**

El DLRC (**Centro de los Derechos Legales de las Personas con Discapacidad**) ofrece servicios legales, educación, y remisiones a personas con discapacidad. Las remisiones pueden incluir para conseguir ayuda con los asuntos legales relacionados con el cáncer, la educación especial, el VIH y el SIDA, y sobre otros asuntos legales relacionados con la discapacidad. **T: 866-843-2572 (Tiene números de teléfono para hablar con personal en español)**

**SW: <http://drlcenter.org/> (Solamente en inglés)**

#### **Cancer Legal Resource Center**

Esta agencia (**Centro de Recursos Legales para el Cáncer**) puede proveer asistencia legal y dirigirlo a los recursos legales locales que pueden estar disponibles. Es un buen recurso para todo relacionado con el trabajo, para que pacientes y gerentes de trabajo puedan entender las leyes y los derechos de los pacientes de cáncer

**T: (866) 999-DRLC (3752)\* SW: <http://cancerlegalresources.org/>**

#### **Equal Employment Opportunity Commission (Comisión para la Igualdad de Oportunidades en el Empleo)**

El EEOC (**Comisión para la Igualdad de Oportunidades en el Empleo**) provee hojas informativas sobre la discriminación en el empleo, las leyes de protección contra la discriminación del Americans with Disabilities Act (**la ley de Ciudadanos con discapacidades**) y las responsabilidades de los empleadores. También esta agencia coordina investigaciones de casos de discriminación en el empleo.

**T: 1-800-669-4000 SW: <http://www.eeoc.gov> (inglés) SW: <http://www.eeoc.gov/spanish/> (español)**

#### **Social Security**

Social Security (**Seguro Social**) es la agencia nacional que administra los fondos de ayuda para personas con discapacidad. Se puede ubicar la oficina más cerca a usted en este sitio web o por teléfono.

**T: 1-800-772-1213\* SW: <https://www.ssa.gov/espanol/>**